

**XENOGLOSOFIA PADA DAFTAR MENU KAFE
DI JALAN PERJUANGAN KOTA CIREBON (KAJIAN SOSIOLINGUISTIK)**

SKRIPSI



LEONITA

NIM. 2008110082

**JURUSAN TADRIS BAHASA INDONESIA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SYEKH NURJATI CIREBON**

2024 M / 1445 H

**XENOGLOSOFILIA PADA DAFTAR MENU KAFE
DI JALAN PERJUANGAN KOTA CIREBON (KAJIAN SOSIOLINGUISTIK)**

SKRIPSI

*Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Syarat guna Memperoleh Gelar Sarjana
Pendidikan (S. Pd.) pada Program Studi Tadris Bahasa Indonesia
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
IAIN Syekh Nurjati Cirebon*



LEONITA

NIM. 2008110082

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SYEKH NURJATI
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
TADRIS BAHASA INDONESIA**

2024 M / 1445 H

ABSTRAK

Leonita. 2024. Xenoglosofilia pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon (Kajian Sociolinguistik). SKRIPSI. Jurusan Tadris Bahasa Indonesia. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan IAIN Syekh Nurjati Cirebon. Pembimbing (1) Itaristanti, S.S., M.A., Pembimbing (2) Veni Nurpadillah, M.Pd.

Xenoglosofilia merupakan rasa kesukaan yang berlebihan terhadap bahasa asing. Keinginan masyarakat dalam menggunakan bahasa asing dibandingkan bahasa Indonesia disebabkan bahasa asing terkesan jauh lebih menarik dibandingkan hanya menggunakan bahasa Indonesia. Hal tersebut tidak hanya pada penggunaan bahasa sehari-hari, namun juga pada daftar menu. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk dan makna serta alasan penggunaan xenoglosofilia pada daftar menu kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif dengan metode penelitian menggunakan metode padan translasional, dan teknik pengumpulan data menggunakan teknik simak, cakap dan dokumentasi. Sumber data penelitian ini adalah daftar menu kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon, dengan data berupa nama-nama menunya.

Hasil penelitian ini adalah terdapat 4 kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon, dengan perolehan data berjumlah 224 data. Sebanyak 162 data atau 72.32% mengandung xenoglosofilia atau menggunakan bahasa asing dan hanya 62 data atau 27.68% data menu yang berbahasa Indonesia. Dari 162 data xenoglosofilia tersebut di kelompokkan menjadi 132 dengan 12 data bentuk kata, 120 data bentuk frasa, serta alasan penggunaan goxenoglosofilia pada daftar menu kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon diperoleh dengan wawancara kepada pengelola kafe, diantaranya adalah 1) Mengikuti perkembangan zaman, 2) Meningkatkan penjualan dan penjenamaan produk, 3) Menjadi kebiasaan, 4) Penggunaan bahasa asing dianggap lebih menarik, 5) Menggunakan bahasa asal, 6) Kurangnya pengetahuan dan kesadaran tentang penguasaan bahasa Indonesia.

Kata Kunci. Daftar Menu, Sociolinguistik, Xenoglosofilia,

ABSTRACT

Leonita.2024. *Xenoglossophilia on the Cafe Menu List on Perjuangan Street, Cirebon City (Sociolinguistic Study)*. THESIS. Indonesian Language Tadris Department. Faculty of Tarbiyah and Teacher Training IAIN Syekh Nurjati Cirebon. Supervisor (1) Itaristanti, S.S., M.A., Supervisor (2) Veni Nurpadillah, M.Pd.

Xenoglossophilia is an excessive liking for foreign languages. People's desire to use foreign languages rather than Indonesian is because foreign languages seem much more interesting than just using Indonesian. This is not only in the use of everyday language, but also in the menu list. This research aims to describe the form and meaning as well as the reasons for the use of xenoglossophilia in the cafe menu list on Perjuangan Street, Cirebon City. This research is descriptive qualitative research with research methods using translational equivalent methods, and data collection techniques using listening, skill and documentation techniques. The data source for this research is a list of cafe menus on Perjuangan Street, Cirebon City, with data in the form of menu names.

The results of this research are that there are 4 cafes on Perjuangan Street, Cirebon City, with data obtained totaling 224 data. A total of 162 data or 72.32% contained xenoglossophilia or used a foreign language and only 62 data or 27.68% of the menu data was in Indonesian. Of the 162 xenoglossophilia data, they were grouped into 132 with 12 word form data, 120 phrase form data, as well as the reasons for using xenoglossophilia on the cafe menu list on Perjuangan Street, Cirebon City obtained by interviews with cafe managers, including 1) Keeping up with the times, 2) Increasing sales and product branding, 3) Becoming a habit, 4) Using a foreign language is considered more interesting, 5) Using the native language, 6) Lack of knowledge and awareness about prioritizing Indonesian.

Keywords. *Menu List, Sociolinguistics, Xenoglossophilia,*

PERNYATAAN KEASLIAAN

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Leonita

NIM : 2008110082

Fakultas / Jurusan : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan / Tadris Bahasa Indonesia

Judul : Xenoglosofilia Pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon (Kajian Sociolinguistik)

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S1) di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian maupun keseluruhan isinya merupakan karya plagiat, penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 22 April 2024

Pembuat Pernyataan



Leonita

NIM. 2008110082

PERSETUJUAN
XENOGLOSOFILIA PADA DAFTAR MENU KAFE
DI JALAN PERJUANGAN KOTA CIREBON (KAJIAN SGSIOLINGUISTIK)



Pembimbing I

Itaristanti, S. S., M.A.
NIP. 19860510 201101 2 024

Pembimbing II

Veni Nurpadillah, M. Pd.
NIP. 19921120 201903 2 029

NOTA DINAS

Kepada:

Yth. Ketua Jurusan Tadris Bahasa Indonesia

IAIN Syekh Nurjati Cirebon

di

Cirebon

Assalamu 'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, telaah, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi.

Nama : Leonita

NIM : 2008110082

Judul : Xenoglosfilia Pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon
(Kajian Sociolinguistik)

Kami bersepakat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk dimonaqosahkan.

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb.

Cirebon, 22 April 2024

Pembimbing I



Itaristanti, S. S., M.A.

NIP. 19860510 201101 2 024

Pembimbing II





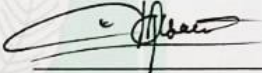
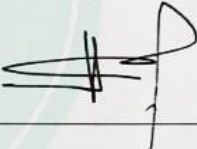


Veni Nurpadillah, M. Pd.

NIP. 19921120 201903 2 029

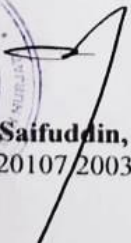
PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “Xenoglosofilia pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon (Kajian Sosiolinguistik)” oleh Leonita, NIM 2008110082, telah di-*munaqosyah*-kan pada tanggal 29 April 2024 di hadapan dewan penguji dan dinyatakan lulus.

Skripsi ini telah memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.) pada Jurusan Tadris Bahasa Indonesia, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK), Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.

Tim <i>Munaqosyah</i>	Tanggal	Tanda Tangan
Ketua Jurusan Tato Nuryanto, M. Pd. NIP. 19710528 199803 1 005	07-05-2024	
Sekretaris Jurusan Rianto, M. Pd. NIP. 19910506 201903 1 011	07-05-2024	
Penguji I Dr. Emah Khuzaemah, M.Pd. NIP. 19690620 200212 2 001	06-05-2024	
Penguji II Dra. Tati Sri Uswati, M.Pd. NIP. 19630423 198903 2 005	06-05-2024	
Pembimbing I Itaristanti, S.S., M.A. NIP. 19860510 201101 2 024	06-05-2024	
Pembimbing II Veni Nurpadillah, M. Pd. NIP. 19921120 201903 2 029	07-05-2024	

Mengetahui
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan


Dr. H. Saifuddin, M.Ag.
NIP. 19720107200312 1 001

MOTO

HIDUP ADALAH PILIHAN!

***SEBAIK-BAIKNYA MANUSIA ADALAH YANG BERMANFAAT UNTUK
ORANG LAIN.***



PERSEMBAHAN

Segala puji bagi Allah Swt Yang Maha Pembuka dan Maha Penolong bagi hamba-hamba-Nya yang terpilih dalam memahami ajaran agama. Sholawat beserta salam semoga selalu tercurah limpahkan kepada junjungan kami Nabi Muhammad saw, karena berkat perjuangan dan kerja keras beliau, kita semua mampu memahami dengan baik ajaran agama Islam sampai sekarang.

Karya ini penulis persembahkan untuk kedua orang tua, kakak, almarhum kakek dan nenek, dan segenap keluarga yang penulis sayangi dan cintai, serta selalu memberi dukungan baik moril maupun materil. Terutama Ibu Saniya tercinta yang sudah mendidik, merawat, membimbing, dan mendoakan penulis agar senantiasa selalu diberikan kemudahan dalam setiap langkah perjuangan dalam menggapai cinta dan cita-cita. Bapak Imron, serta kakak penulis, Mahendra dan Arjun Prayuda yang banyak memberikan dukungan semangat dalam pengerjaan skripsi ini.

Untuk para guru-guru dan dosen tercinta dari mulai penulis masih duduk di sekolah dasar hingga perguruan tinggi. Penulis ucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya atas ilmu yang diberikan kepada penulis. Semoga ilmu ini dapat bermanfaat bagi penulis dan orang-orang di sekitar, baik untuk sekarang maupun di masa yang akan datang.

Terima kasih kepada teman-teman penulis di Jurusan Tadris Bahasa Indonesia angkatan 2020 terutama kelas C yang sudah mengisi sejarah hidup penulis dengan berbagi kisah duka dan bahagia. Ucapan terima kasih juga disampaikan untuk sahabat-sahabat penulis Esya Fitrananda A. dkk. yang selalu mengerti dan menghargai serta memotivasi penulis dalam situasi dan kondisi apapun, sehingga penulis mampu menyelesaikan skripsi ini sebagaimana mestinya.

Kepada semua pihak yang saya sebutkan, terima kasih untuk semuanya. Semoga Allah senantiasa membalas kebaikan kalian. *Aamiin... Yaa Robbal A'alamiin*. Terima Kasih.

RIWAYAT HIDUP

A. Biodata Pribadi :



Nama Lengkap : Leonita
Tempat, Tanggal Lahir : Cirebon, 22 Juni 2001
Jenis Kelamin : Perempuan
Nama Bapak : Imron
Nama Ibu : Saniya
Telp./ HP : 083820964273
e-mail : leonitaa226@gmail.com
Alamat Lengkap : Blok. Kedungbunder Barat RT 02 RW 02, Desa Kedungbunder, Kec. Gempol, Kab. Cirebon

B. Riwayat Pendidikan :

1. SDN 1 Kedungbunder
2. SMPN 1 Gempol
3. SMAN 1 Palimanan
4. IAIN Syekh Nurjati Cirebon Jurusan Tadris Bahasa Indonesia

C. Riwayat Organisasi Mahasiswa

1. UKM Teater Awal IAIN Syekh Nurjati Cirebon Periode 2021 – 2023
2. Himpunan Mahasiswa Bahasa Indonesia (HIMABI) Periode 2021 – 2022
3. Himpunan Mahasiswa Bahasa Indonesia (HIMABI) Periode 2022 – 2023
4. Senat Mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (SEMA FITK) Periode 2023 – 2024

PRAKATA

Segala puji syukur kehadirat Allah Swt yang senantiasa memberikan nikmat iman dan islam serta karunia-Nya kepada kita semua sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan judul “Xenoglosofilia Pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon (Kajian Sociolinguistik)”. Sholawat dan salam semoga senantiasa tercurahkan kepada Nabi Muhammad SAW. beserta para keluarganya, sahabatnya, dan tak lupa kepada para umatnya yang senantiasa menjalankan titah dan ajaran-ajarannya.

Skripsi dengan judul “Xenoglosofilia Pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon (Kajian Sociolinguistik)” ini disusun sebagai salah satu syarat untuk memenuhi syarat kelulusan serta untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon. Penulis menyadari jika tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, tentu dalam penyusunan penelitian skripsi ini masih belum dapat diselesaikan sebagaimana mestinya. Oleh sebab itu penulis mengucapkan terima kasih banyak pada kesempatan ini kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag., Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. H. Saifuddin, M.Pd., Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah & Keguruan.
3. Bapak Tato Nuryanto, M.Pd., selaku Ketua Jurusan Tadris Bahasa Indonesia dan Bapak Rianto, M.Pd. selaku Sekretaris Jurusan Tadris Bahasa Indonesia.
4. Ibu Itaristansi, S.S., MA. selaku Dosen Pembimbing I atas arahan, saran, dan motivasi yang telah diberikan.
5. Ibu Veni Nurpadilah, M.Pd., selaku Dosen Pembimbing II, atas arahan, saran, dan motivasi yang telah diberikan.
6. Segenap dosen dan staf Jurusan Tadris Bahasa Indonesia IAIN Syekh Nurjati Cirebon yang telah memberikan ilmunya dengan sabar tanpa pamrih sehingga penulis memiliki masa depan dan wawasan yang lebih mendalam.
7. Orang tua yang senantiasa selalu memberikan semangat, nasihat, serta doa yang tak ada habisnya, dan juga dorongan baik berupa moril maupun materil.

8. Seluruh keluargaku yang selalu mendoakan dan menyemangati penulis hingga dapat menyelesaikan penelitian skripsi ini.
9. Rekan-rekan mahasiswa Jurusan Tadris Bahasa Indonesia angkatan 2020 yang selalu menjadi tempat berbagi cerita dalam penyusunan skripsi ini.
10. Pengelola kafe di Jalan Perjuangan yang telah mengizinkan penulis melakukan penelitian daftar menu di kafanya.

Dalam penyusunan penelitian skripsi ini penulis menyadari jika banyak kesalahan dan kurang dari kata sempurna. Maka sebab itu, penulis mengucapkan terima kasih atas pemberian tanggapan dan pendapat dengan penuh rasa untuk menyempurnakan keseluruhan isi proposal skripsi ini.

Cirebon, 22 April 2024

Penulis



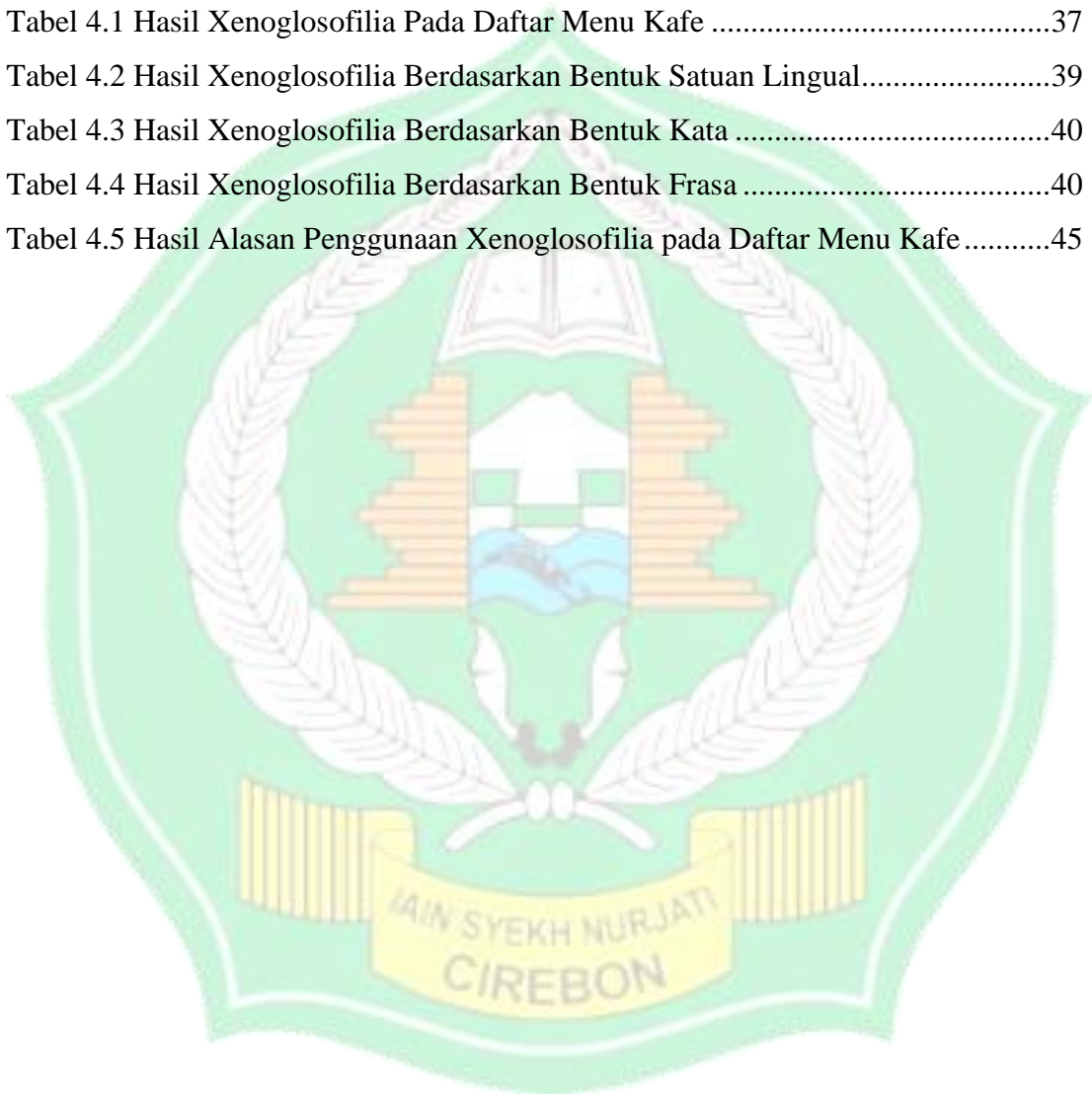
DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
PERNYATAAN KEASLIAAN	iii
PERSETUJUAN	iv
NOTA DINAS	v
PENGESAHAN	vi
MOTO	vii
PERSEMBAHAN	viii
RIWAYAT HIDUP	ix
PRAKATA	x
DAFTAR ISI	xii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR GAMBAR	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah	5
C. Tujuan Penelitian	5
D. Manfaat Penelitian	5
BAB II KAJIAN PUSTAKA	7
A. Kajian Teori	7
1. Sociolinguistik.....	7
2. Xenoglosofilia	12
3. Bentuk Satuan Lingual	15
B. Penelitian Relevan.....	17
C. Kerangka Berpikir.....	26
BAB III METODE PENELITIAN	28
A. Jenis Penelitian.....	28

B. Desain dan Pendekatan Penelitian	28
C. Waktu dan Tempat Penelitian	29
D. Sumber Data dan Data Penelitian	30
E. Teknik Pengumpulan Data.....	30
F. Instrumen Pengumpulan Data	32
G. Keabsahan Data.....	33
H. Teknik Analisis Data.....	34
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN	37
A. Hasil Penelitian	37
1. Bentuk dan Makna Xenoglosofilia pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon	38
2. Alasan Penggunaan Xenoglosofilia pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon	45
B. Pembahasan.....	46
1. Bentuk dan Makna Xenoglosofilia pada Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon	47
2. Alasan Penggunaan Xenoglosofilia dalam Daftar Menu Kafe di Jalan Perjuangan Kota Cirebon	104
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI DAN SARAN	110
A. Simpulan	110
B. Implikasi.....	110
C. Saran.....	111
DAFTAR PUSTAKA	113
LAMPIRAN.....	118

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Waktu Penelitian.....	29
Tabel 3.2 Kartu Data.....	32
Tabel 3.3 Pedoman Wawancara.....	33
Tabel 4.1 Hasil Xenoglosifilia Pada Daftar Menu Kafe	37
Tabel 4.2 Hasil Xenoglosifilia Berdasarkan Bentuk Satuan Lingual.....	39
Tabel 4.3 Hasil Xenoglosifilia Berdasarkan Bentuk Kata	40
Tabel 4.4 Hasil Xenoglosifilia Berdasarkan Bentuk Frasa	40
Tabel 4.5 Hasil Alasan Penggunaan Xenoglosifilia pada Daftar Menu Kafe	45



DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Kerangka Berpikir.....	27
Gambar 3.1 Teknik Analisis Data.....	36

